

# St. Mary of Częstochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.  
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org)

E-Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Office Hours: Monday through Friday - 9:00 AM to 5:00 PM

## Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time October 9th, 2011

### Masses:

#### Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)  
5:00 PM (English)  
6:30 PM (Polish)

#### Sunday

8:30 AM (English)  
10:00 AM (Polish)  
12:00 PM (Spanish)  
4:00 PM (Spanish)

#### Weekdays

7:00 AM (English)  
8:00 AM (English)

#### First Fridays

7:00 PM (Polish)

### Confessions:

#### Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)  
6:00 – 6:30 PM (Polish)

#### Wednesday

7:00 – 7:40 PM (Spanish)

#### Sunday

9:30 – 10:00 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

### Devotions:

#### Every Wednesday

8:30 AM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration  
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)  
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Spanish)

#### First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour (English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

#### Every Saturdays

6:30 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Polish)

#### Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Fr. Radek Jaszczuk CSsR - Pastor, Ext. 28  
E-mail: [radek@stmaryofczestochowa.org](mailto:radek@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Associate Pastor, Ext. 26  
E-mail: [zbigniew@stmaryofczestochowa.org](mailto:zbigniew@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Waldemar Wieladek CSsR -  
Superior & Associate Pastor, Ext. 27  
E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Sindy Tellez - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-430-8816  
E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)

Bulletin Editor, Ext 31  
E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-432-7413  
E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)

Mary Warchol - CCD  
E-mail: [ccd@stmaryofczestochowa.org](mailto:ccd@stmaryofczestochowa.org)

### **Social Center**

5000 W. 31st St.  
Tel. 708-652-7118

E-mail:  
[scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**October 09, Sunday Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time**

- 8:30 †Mike and Anne Vavrek (Family)  
 †Berenice & Ed Przepiorko (Stella & Family)  
 †For Deceased Members of the Cison & Sarkey Family  
 (Helen Cison & Family)
- 10:00 O błog. Boże dla Macieja Jana Szymsaj z ok. Chrztu oraz  
 jego rodziny  
 W int. Dziękczynnej za szczęśliwe rozwiązanie córki  
 Marty.  
 O zdrowie i Boże błog. Dla Jacka Pribaz (Rodzice i  
 Dziadkowie)  
 †Aniela Radwan w 2 rocz. śm.  
 †Wiesława Gicala w 11 rocz. śm.  
 †Genowefa Miętus  
 †Robert Garlicki w 12 rocz. śm.  
 †Andrzej Tylka  
 †Czesław i Jan Tylka  
 †Wojciech i Anna Kajka  
 †Feliksa i Edward Flak  
 †Czesława i Władysław Staniszewski  
 †Irena Cebula
- 12:00 Presentación de 3 años de Zoey Guadalupe Salas  
 †Edwin Regalado (Familia)  
 †Alfredo Gonzalez Dominguez (Familia)
- 4:00 Por los feligreses

**October 10, Monday, Weekday in Ordinary Time**

- 7:00 †Bogdan Zając (Siostra z Rodzina)  
 8:00 †Catherine Motyka Olender (Wojdula & Yunker Families)  
**Office Closed**

**October 11, Tuesday, Weekday in Ordinary Time**

- 7:00 †Bogdan Zając (Siostra z Rodzina)  
 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance

**October 12, Wednesday, Weekday in Ordinary Time**

- 7:00 †Bogdan Zając (Siostra z Rodzina)  
 8:00 In thanksgiving & protection of Jean Yunker on her trip  
 8:30 Novena: Our Lady of Perpetual Help / Adoration  
 7:00 El Circulo de Oración  
 7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

**October 13, Thursday, Weekday in Ordinary Time**

- 7:00 †Irene Cwiok (Terry Zaworski)  
 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance

**October 14, Friday, Saint Callistus I, pope and martyr**

- 7:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance  
 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance

**October 15, Saturday, Saint Teresa of Jesus, virgin and doctor of the Church**

- 11:00 Wedding: Andrzej Bryja & Elzbieta Solarz  
 1:00 Wedding: Szczepan Podsiadlo & Jolanta Zarebczan  
 3:00 Quinceañera: Lesley Roman  
 5:00 Blessings for the Zima Family  
 Blessings on his birthday to Jim Wojdula (Wojdula &  
 Yunker Family)  
 †Ben Pugno (Lawry Natonski)  
 †Nilene Kolbuck (Hawthorn Park District)  
 6:30 Za Parafian

**October 16, Sunday Twenty-Ninth Sunday in Ordinary Time**

- 8:30 †Helen Mary Kociolko  
 †Michael & Elizabeth Wazny (Stella and Family)  
 10:00 †Mary and Frank Golinski  
 †Irena Cebula (Cebula family)  
 12:00 Por los feligreses  
 4:00 Por los feligreses

**Lector Schedule**

- Saturday, October 15**  
 5:00 Martha Stolarski, Marie Jarding
- Sunday, October 16**  
 8:30 John Kociolko  
 10:00 Ryszard Kujawski, Jarek Szyszlak  
 12:00 Roberto Pasillas, Linda Ramirez  
 Miriam Campagne  
 4:00 Los niños



**Eucharistic Minister**

- Saturday, October 15**  
 5:00 Jean Yunker, Georgia Czarnecki
- Sunday, October 16**  
 8:30 Christine Zaragoza, Ed Hennessy  
 Myra Rodriguez  
 10:00 Waldemar Lipka  
 12:00 Vicente Saldaña, Irene Saldaña  
 Maria T. Torres, Ruth Trujillo  
 4:00 Rene Aviña, Gisela Aviña  
 Enrique Garcia



**WEDDING Banns**

There is a promise of marriage be-  
 tween.....



- III. Elzbieta Solarz & Andrzej Bryja  
 III. Jolanta Zarebczan & Szczepan Podsiadlo  
 II. Danuta Gal & Jan Zavacky  
 I. Grazyna Dziadkowicz & Maciej Dlugopolski

# ANNOUNCEMENTS

## CCD NEWS

© J. S. Patuch Co., Inc.

Our next CCD class will be on Saturday, October 15, from 8:00 A.M to 10:00 A.M.

### Have You Ever Thought About Being a Priest?

“My God will fully supply whatever you need...” Paul teaches that with faith in Christ, we can do all things! Post college-age men are invited to participate in the IN-SEARCH discernment program. Join other men, who are discerning the possibility of priesthood, in prayer, discussion and presentations by Chicago priests. INSEARCH meets at Quigley Pastoral Center beginning October 18th. Contact Fr. Brian Welter at 312-534-8298 or bwelter@archchicago.org.

If you wish to remember the deceased members of your family and your friends on ALL SOULS DAY place their names in the envelopes found at all entrances of the church and return in the Sunday collection baskets.



### INVITATION TO SING!

#### "ONE WHO SINGS PRAYS TWICE"!

Our St. Mary's Choir invites you to join our Parish Choir. So if you enjoy singing or you have any vocal experience you're more than welcome to join us.

We practice once a week on Tuesdays at 7:30P.M.at Makuch Hall For more information please call Our Organist Witold Socha at (708)299-8816 We will be waiting for you!

### Funeral Mass Servers Needed!

Can you spare 90 minutes to help a fellow parishioner in a time of need by serving their loved ones funeral? Maria Carmen Castaneda, Tom and Kathy Dutkiewicz, Ed Hennessy and Jean Yunker have volunteered. Now we ask our friends and fellow parishioners to step forward and help. The need for Spanish speaking volunteers is a special need. Jesus said to his apostles “Can you not pray with me for just one hour? We ask “Can you not serve with me for just one hour? To volunteer please contact the rectory at 708-652-0948 ext. 20

### We welcome in Baptism:

- Uriel Ortega Caselin
- Juan Pablo Valencia Gutierrez
- Martin Davila Espinoza III
- Ariel Castillo-Carrillo
- Daniel Bogdan Budz
- Anna Maria Krol



### Sunday Collection October 2nd, 2011



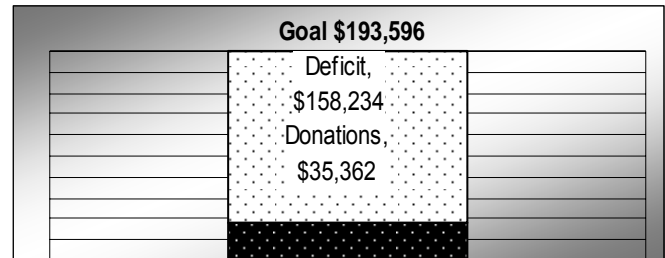
10/01	5:00 PM	\$873.00
	6:30 PM	\$127.00
10/02	8:30AM	\$928.00
	10:00AM	\$1,429.00
	12:00PM	\$2,061.00
	4:00PM	\$400.00
<b>TOTAL</b>		<b>\$ 5,818.00</b>

### PARKING LOT CAMPAIGN

Our parish goal to cover the cost of the two parking lots is \$193,596.

Donations 10/02/2011: .....\$ 443.00

Thank you and may God reward your generosity!



### PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Julia Adamczyk         | Bernice Nowicki    |
| Isabel Barreros        | Stacia Pikul       |
| Maria de Jesus Bolanos | Aniello Riccio     |
| Marie Borowczyk        | Mary Robella       |
| Theresa Brazda         | Hermilinda Ruiz    |
| Helen Cison            | Eleanore Sitar     |
| Sam Cmunt              | Eleanore Skora     |
| Reynaldo Davalos       | Philip Smith       |
| Dalia Fallad           | Irene Sterns       |
| Florence Glosniak      | Jozefa Sulejewska  |
| Elva Gonzalez          | Florence Szot      |
| Genowefa Grzesnikowska | Elizabeth Wambold  |
| Justine Hranicka       | Frances Wojdula    |
| Donald Lorkiewicz      | Virginia Wojtowicz |
| Rose Lorkiewicz        | Theresa Woznicki   |
| Diana Madurzak         | Stella Yunker      |
| Baby Majkrzak          | Domingo Corral     |
| James Marine           | Michalina Górka    |
| Gertrude Michaels      | Robert O'Connor    |



## Changes in the People's Parts

### Invitation to Prayer

After the Priest washes his hands, he extends an invitation to prayer. Whereas the current translation of the Orate, fratres ("Pray, brethren") has "our sacrifice," the new translation is changed to "my sacrifice and yours." This seemingly slight distinction, found in the original Latin, in fact conveys the reality that those who are gathered offer the Holy Sacrifice of the Mass in different ways. The Priest offers it on our behalf in a special manner, in persona Christi (in the person of Christ), by virtue of his ordination. But those of us in the pews are not idle spectators. The Second Vatican Council's Constitution on the Sacred Liturgy, art. 48, says that the faithful should be "conscious" participants "by offering the Immaculate Victim, not only through the hands of the Priest, but also with him, they should learn also to offer themselves."

This call to join ourselves to the action of the priest is then answered when the people stand and make their response, which is also referred to by the first words of the prayer in Latin, *Suscipiat Dominus*. There is only one change to this prayer by the people, though it is not insignificant. The addition of "holy" reminds us that the Church belongs to Christ, and is founded on His grace.

Afterwards comes the Priest's "Prayer over the Offerings" – part of the proper prayers that change depending on the liturgical day. Just as with the Collects at the beginning of Mass, many of these will feature richer and fuller content.

### Preface Dialogue

The Eucharistic Prayer itself begins with the Preface dialogue. The first change is another instance of "And with your spirit." This is the third time the exchange appears during the Mass, and it is a particularly profound moment. The Priest, by the spirit given him at ordination, is about to act in the person of Christ to consecrate the bread and wine into the Holy Eucharist.

The second change lies in the phrase, "It is right and just." This is a simple rendering of the Latin, "*Dignum et iustum est*," emphasizing the fact that it is fitting and appropriate, or fair ("just"), to "give thanks to the Lord our God," because He is both our Creator and Redeemer.

This dialogue is followed by the Preface, a more lengthy prayer that can vary depending on the liturgical occasion. Most Prefaces in the new translation expand upon the words of the preceding dialogue by beginning, "It is truly right and just, our duty and our salvation, always and everywhere to give you thanks."

### Sanctus

At the conclusion of the Preface comes the Sanctus, which in Latin means "Holy." The Sanctus, like the Gloria, is intended to be sung – in fact, many different settings of the Latin text exist even in Gregorian chant.

The only textual difference from our current version is that "God of power and might" becomes "God of hosts." The word "hosts" refers to a great gathering or multitude, and speaks here of God's command over the heavenly host of angelic armies.

This reference has a Biblical foundation in Isaiah 6:1-3, where the prophet writes, "I saw the Lord seated on a high and lofty throne... Seraphim were stationed above... 'Holy, holy, holy is the Lord of hosts!' they cried one to the other. 'All the earth is filled with his glory!'"

And in Luke 2:13, a "multitude of the heavenly host" also announces the birth of Jesus to the shepherds.

The words of the final three lines of the Sanctus can be found in the Gospel of Matthew, during the entry of Jesus into Jerusalem before His Passion, as the people shouted, "Hosanna to the Son of David; blessed is he who comes in the name of the Lord; hosanna in the highest" (Mt 21:9). Versions of this acclamation appear in the other Gospels, and the "Blessed is he..." line comes from Psalm 118 (117), amidst a passage that became understood as a reference to Christ.

The Sanctus reminds us that all creatures on "heaven and earth" owe thanksgiving to God ("Eucharist" actually means "thanksgiving"). And because we truly believe that the Angels are also present and worshiping with us as we celebrate the Holy Eucharist, then every fiber of our being is made to reflect the utmost reverence. Therefore, immediately after the Sanctus, we kneel. Kneeling is a sign of respect and humility that is distinctly human and bodily – it is something that even the Angels, being pure spirit, cannot do.

### XXIX Domingo del Tiempo Ordinario

A todos los que encuentren, convídenlos a la boda.

Jesús siguió hablándoles por medio de parábolas: «Aprendan algo del Reino de los Cielos. Un rey preparaba las bodas de su hijo, por lo que mandó a sus servidores a llamar a los invitados a la fiesta. Pero éstos no quisieron venir.

De nuevo envió a otros servidores con orden de decir a los invitados: "He preparado un banquete, ya hice matar terneras y otros animales gordos y todo está a punto. Vengan, pues, a la fiesta de la boda". Pero ellos no hicieron caso, sino que se fueron, unos a sus campos y otros a sus negocios. Los demás tomaron a los servidores del rey, los maltrataron y los mataron.

El rey se enojó y envió a sus tropas, que dieron muerte a aquellos asesinos e incendiaron su ciudad. Después dijo a sus servidores: "El banquete de bodas sigue esperando, pero los que habían sido invitados no eran dignos. Vayan, pues, a las esquinas de las calles e inviten a la fiesta a todos los que encuentren".

Los servidores salieron inmediatamente a los caminos y reunieron a todos los que encontraron, malos y buenos, de modo que la sala se llenó de invitados.

Después entró el rey para conocer a los que estaban sentados a la mesa, y vio un hombre que no se había puesto el traje de fiesta. Le dijo: "Amigo, ¿cómo es que has entrado sin traje de bodas?" El hombre quedó callado. Entonces el rey dijo a sus servidores: "Atenlo de pies y manos y échelo a las tinieblas de fuera. Allí será el llorar y el rechinar de dientes".

Sepan que muchos son llamados, pero pocos son elegidos.»

Mt 22, 1-14



**San Gerardo Mayela**  
**Redentorista C.Ss.R.**

**16 de Octubre**

Gerardo nace en 1726 en Muro, pequeña ciudad del Sur de Italia. Tiene la suerte de tener por madre a Benedecta que le enseñará el inmenso e ilimitado amor de Dios. Se siente feliz porque siente estar cerca de Dios. Hace su primera profesión el 16 de julio de 1752, y el hecho de que se trate del día en que se celebra el Ssmo. Redentor además de ser la festividad de Nuestra Señora del Monte Carmelo le llena de felicidad.

En 1754, su director espiritual le pide que escriba en una cuartilla lo que desea por encima de cualquier otra cosa. Escribe: "Amar mucho a Dios; estar siempre unido a Dios; hacerlo todo por Dios; amar a todos por Dios; sufrir mucho por Dios: lo único que cuenta es hacer la voluntad de Dios". Pocos santos son recordados por tantos milagros como los que se le atribuyen a S. Gerardo. El proceso de su beatificación y canonización revela que hizo cantidad de milagros, de todo género y tipo. Poco antes de la medianoche del 15 de octubre de 1755, su alma inocente vuela al Cielo. Tras su muerte, se producen milagros en casi toda Italia, todos atribuidos a la intercesión de Gerardo. En 1893, el Papa León XIII lo beatifica y el 11 de diciembre de 1904 el Papa Pío X lo canoniza proclamándolo santo de la Iglesia Católica.

### El Santo de las madres

Debido a los milagros que Dios ha obrado por intercesión de Gerardo en favor de las madres, las mamás de Italia pusieron gran empeño en que se nombrara a S. Gerardo su patrón. En el proceso de su beatificación se asegura que Gerardo era conocido como "el santo de los partos felices".

Millares de madres han podido experimentar el poder de S. Gerardo a través de la "Cofradía de S. Gerardo". Muchos hospitales dedican su departamento de maternidad al santo y distribuyen entre sus pacientes medallas e imágenes de san Gerardo con su correspondiente oración. A millares de niños se les ha impuesto el nombre de Gerardo por padres convencidos de que, gracias a la intercesión del santo, sus hijos han nacido bien. Hasta a las niñas se les impone su nombre, por lo que es interesante constatar cómo el nombre de "Gerardo" se ha transformado en Gerarda, Geralina, Gerardina, Geriana y Gerardita.



Si desean recordar a sus familiares fallecidos y sus amistades en el DIA DE TODOS LAS ALMAS (Día de los muertos) favor de poner sus nombres en los sobres que están disponibles en las entradas de la iglesia y depositarlos en la canasta de las donaciones.

### Jornada Mundial del Rosario

El Sábado 15 de Octubre a las 4:00 P.M. rezaremos el Santo Rosario en el estacionamiento delantero de la Iglesia por la paz en México, por los no nacidos, por los enfermos, por las intenciones del Santo Padre el Papa y por las intenciones de cada uno de nosotros.

**Acompáñenos y rezaremos juntos como familia de Dios.**

### Octubre mes del Santo Rosario

Les invitamos a rezar el Santo Rosario en familia todos los días en sus casas y aquí en la Iglesia los Domingos a las 3:00 P.M. Vengan y recemos que

**"La familia que reza unida, permanezca unida"**

## XXVIII Niedziela Zwykła

Jezus w przypowieściach mówił do arcykapłanów i starszych ludu: Królestwo niebieskie podobne jest do króla, który wyprawił ucztę weselną swemu synowi. Posłał więc swoje sługi, żeby zaproszonych zwołali na ucztę, lecz ci nie chcieli przyjść. Posłał jeszcze raz inne sługi z poleceniem: Powiedzcie zaproszonym: Oto przygotowałem moją ucztę: woły i tuczne zwierzęta pobite i wszystko jest gotowe. Przyjdźcie na ucztę! Lecz oni zlekceważyli to i poszli: jeden na swoje pole, drugi do swego kupiectwa, a inni pochwycili jego sługi i znieważywszy [ich], pozabijali. Na to król uniósł się gniewem. Posłał swe wojska i kazał wytracić owych zabójców, a miasto ich spalić. Wtedy rzekł swoim sługom: Uczta wprawdzie jest gotowa, lecz zaproszeni nie byli jej godni. Idźcie więc na rozstajne drogi i zaproszcie na ucztę wszystkich, których spotkacie. Słudzy ci wyszli na drogi i sprowadzili wszystkich, których napotkali: złych i dobrych. I sala zapelniała się biesiadnikami. Wszedł król, żeby się przypatrzeć biesiadnikom, i zauważył tam człowieka, nie ubranego w strój weselny. Rzekł do niego: Przyjacielu, jakże tu wszedłeś nie mając stroju weselnego? Lecz on oniemiał. Wtedy król rzekł sługom: Zwiążcie mu ręce i nogi i wyrzućcie go na zewnątrz, w ciemności! Tam będzie płacz i zgrzytanie zębów. Bo wielu jest powołanych, lecz mało wybranych.

(Mt 22,1-14)

## Refleksja na dziś

Być zaproszonym przez samego Boga – nie do pracy, nie w celu robienia rozrachunków, nie na przesłuchanie – lecz na ucztę. Mieć wyznaczone miejsce przy stole, otrzymać zaproszenie i dodatkowo zawiadomienie o terminie uczyty i nie przyjąć, czy to nie szaleństwo. Ktokolwiek spotkałby takiego człowieka, uznałby go za niespełna rozumu i postawiłby pytanie: Jak mogłeś stracić taką szansę, jak mogłeś?

Takich ludzi można spotkać wielu. Uczta jest przygotowana przez samego Boga. Zaproszenie na nią wręczono każdemu podczas chrztu świętego, a wezwanie, przypominające rozpoczęcie uczyty, dokonuje się przy pomocy kościelnych dzwonów obwieszających Mszę świętą. Tę właśnie Eucharystyczną Ucztę ma na uwadze Jezus opowiadając przypowieść o zaproszonych na gody. Bóg ucztę przygotował. Stoły rozstawił po całej Ziemi. Pokarmem jest Ciało Jego Syna, a napojem Jego Krew. Jak przystało na prawdziwą ucztę Gospodarz ma coś ubogacającego do przekazania i uczestnicy usłyszą Jego słowo. Wszystko jest przygotowane, jeno zaproszeni nie są godni. Przy stole wiele rezerwowanych miejsc świeci pustką. Wielki afront wobec zapraszającego Gospodarza. Dlaczego nie przychodzą? Czy przeszkodą jest grzech ciężki? Nie zawsze. Najczęściej nie przychodzą, bo nie mają czasu. Mają, ich zdaniem, znacznie ważniejsze sprawy do załatwienia, niż siedzieć przy stole z Bogiem i brać udział w przygotowanej przez Niego uczcie.

Jezus w przypowieści o zaproszonych na gody odsłania mechanizmy tej mentalności, w której obejrzenie kupionego pola lub prowadzenie interesów jest ważniejsze niż udział w uczcie wydanej przez samego Boga. I my mamy sto powodów, by zrezygnować z udziału w uczcie Boga: to spacer, bo piękna pogoda, to interesujący program w telewizji, to goście, którzy nas odwiedzili itp. Gdy obiektywnie zestawimy te powody z szansą udziału w uczcie, na którą zaprasza nas Bóg, sami dojdziemy do wniosku, że rezygnacja z niej jest szaleństwem.

Ks. Edward Staniek



Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie,

W Kościele katolickim w Stanach Zjednoczonych październik obchodzony jest jako Miesiąc Obrony Życia i w tym okresie temat poszanowania życia ludzkiego znajduje się w centrum naszej uwagi. Wykroczenia przeciwko życiu i godności ludzkiej takie jak aborcja, eutanazja, pomoc przy popełnianiu samobójstwa, kara śmierci lub genetyczne eksperymenty naukowe są zagadnieniami wielkiej wagi i dlatego co roku, w październiku, stają się głównym przedmiotem dyskusji oraz modlitwy w Kościele.

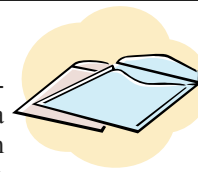
W zeszłym miesiącu Amerykanie oderwali się na moment od swych codziennych zajęć, żeby uczcić ofiary ataku poddyktowanego straszną i bezduszną pogardą dla ludzkiego życia: atakiem na naród amerykański, który miał miejsce 11 września 2001 roku. Ze wszystkich doniesień i relacji dotyczących tragedii z 11 września najbardziej poruszały mnie te mówiące o wpływie osoby, która zginęła w wyniku zamachu, na życie pozostałych członków rodziny, przyjaciół i współpracowników oraz całe dalsze otoczenie. Śmierć każdej osoby jest odczuwana boleśnie daleko poza kręgiem najbliższej rodziny i przyjaciół. Przypominając ataki na nasz kraj papież Benedykt XVI zauważył, że „Każde życie ludzkie jest bezcenne w oczach Boga i musimy dokładać wszelkich starań, by budzić na całym świecie autentyczne i głębokie poszanowanie dla godności i niezbywalnych praw osób indywidualnych oraz całych społeczeństw.

Jednym ze sposobów okazywania owego „autentycznego poszanowania” godności każdej istoty ludzkiej jest życzliwe przyjmowanie w nasze grono osób o różnym stopniu sprawności, gdy gromadzimy się w naszych kościołach. Udział członków wspólnot parafialnych w Niedzieli Integracyjnej („Inclusion Awareness Sunday”) zorganizowanej pod patronatem Fundacji „Pathways Awareness” umożliwi nam sprawdzenie jak najlepiej wykorzystać naszą bazę materialną i programy parafialne dla zaangażowania osób niepełnosprawnych fizycznie lub umysłowo i zapewnienia im pełnego udziału w życiu parafii. Pozytywne zmiany, które nastąpią, muszą jednak być trwałe i nie mogą ograniczać się jedynie do inicjatyw w okresie Miesiąca Obrony Życia. Proszę usilnie, żeby każdy z Was zechciał co tydzień podjąć jakieś działanie na rzecz serdecznego powitania i przyjęcia do rodziny parafialnej osób o różnym stopniu sprawności. Każdy z nas może mieć swój udział w tym przedsięwzięciu. Wspólnie możemy sprawić, że nasze świątynie staną otworem dla wszystkich i każda osoba przybywająca na Mszę św., nabożeństwo lub pełniąc jakąkolwiek posługę będzie czuła się częścią wspólnoty przez okrągły rok. Modlę się za Was i tych, których kochacie. Proszę Was o modlitwę za mnie i w intencji Archidiecezji Chicago.

Szczerze oddany w Chrystusie,

Francis Kardynał George, O.M.I.  
Arcybiskup ChicagoKoperty  
na Wypominki już dostępne!!!

Przypominamy, że przy drzwiach wyjściowych kościoła znajdują się już koperty, na których można wpisywać imiona bliskich zmarłych, za których będziemy modlić się w miesiącu listopadzie i w ciągu całego roku. Naszym bowiem chrześcijańskim obowiązkiem jest „pomagać” naszym zmarłym przez modlitwę, bo oni sami sobie pomoc już nie mogą. Prosimy aby imiona zmarłych wpisywać wyraźnie i dużymi literami. Koperty wraz z ofiarą można składać na tacę wraz z niedzielna składką.



## Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

### Jak słuchać Radia Maryja?

USA - fale średnie (AM):

Chicago (IL): AM 1080 kHz - Radio WNWI

poniedziałek - sobota: 7:00 PM - 8:00 PM

niedziela: 6:00 PM - 8:00 PM

Chicago (IL): AM 1490 kHz - Radio WPNA

poniedziałek - piątek: 9:00 PM - 10:00 PM

Detroit (MI): AM 690 kHz - Radio WNZK

środa - niedziela: 8:00 PM - 9:00 PM

USA i Kanada - przekaz satelitarny:

Satelita AMC-4 (101.0° W) Ku.

Transponder - Częstotliwość 12120 MHz

Polaryzacja pionowa (V)

FEC 3/4

Symbol rate 30,000 kb/s



### 16 października Św. Gerarda - Patron Matek

Gerard Majella to postać tajemnicza. Urodził się w 1726 r w zapadłej włoskiej wiosce Muro Lucano, jednak ludzie mówią o nim tak, jakby wciąż żył tuż obok. Był bratem Redemptorystą, który zmarł w wieku dwudziestu dziewięciu lat. Jego obecność i modlitwa odczuwana jest w domach i szpitalach od Londynu do Los Angeles, od Monachium do Melbourne. Gdziekolwiek znajduje się niemowlę w niebezpieczeństwie, matka w potrzebie, chore dziecko, opuszczona i cierpiąca rodzina, tam można usłyszeć modlitwę do św. Gerarda:

*Dobry św. Gerardzie, potężny orędowniku przed Tronem Bożym, ty który dokonujesz wspaniałych rzeczy za naszych dni, wołam do Ciebie i proszę o pomoc. Ty, kiedy żyłeś na ziemi, zawsze wypełniałeś plany Boże. Pomóż mi abym ja także zawsze wypełniała święto wolę naszego Pana. Proś Pana Życia, od którego pochodzi wielkie życie, aby mnie pobłogosławił łaską macierzyństwa i abym mogła wychowywać dzieci Boże w tym życiu i dziedziców Królestwa Jego chwały w życiu przyszłym.*

### St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

#### Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

#### Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

#### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

#### ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

#### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.